

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 156

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LE CALENDRIER « 365 VALAIS-WALLIS »

L'équipe du « 365 Valais-Wallis »

Pratéca valèjànna dou dèvelopèmèin por dèmàn

Le calendrier valaisan du développement durable offre chaque jour de l'année une suggestion ou un rappel sur le développement durable ainsi qu'une photo prise en Valais au rythme des saisons.

L'idée de présenter une publication en patois/français a germé rapidement lors de l'élaboration du projet. La Fondation du Patois a accueilli l'initiative avec beaucoup d'enthousiasme en proposant à toutes les sociétés de patoisants de la Fédération valaisanne d'y participer activement. Au total, ce sont donc 14 sociétés qui ont relevé le défi en se répartissant la traduction des 365 phrases du calendrier de table.



De janvier à décembre, les patoisants de Bagnes, Chamoson, La Louable Contrée, Conthey, Fully, Hérémence, Leytron, Nendaz, Orsières, Evolène, Salvan, Savièse, Troistorrents et Anniviers apportent, avec leurs compétences et leurs spécificités régionales, une dimension particulière et originale au « **365 Valais-Wallis** ».

Et depuis octobre 2013, date de la mise en vente du calendrier sur www.365valais-wallis.ch, quelle belle surprise ! la version patois/français suscite un réel intérêt, bien au-delà des personnes déjà en lien avec le patois. Eh oui, « la langue du cœur » intéresse et interpelle !

Une phrase par jour réunissant développement durable, Valais et patois, voilà donc une formule innovante et magique !

L'équipe du « **365 Valais-Wallis** » tient à remercier très sincèrement la Fondation du Patois ainsi que tous les patoisants ayant participé à la réalisation du *pratéca valèjànna dou dèvelopèmèin por dèmàn*.

Au prix de 35 CHF sur www.365valais-wallis.ch

